

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورة الرعد

(۴)

(گزشتہ سے پیوستہ)

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن أَنَابَ ﴿٢٤﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ

یہ منکرین کہتے ہیں کہ اس کے پروردگار کی طرف سے اس شخص پر کوئی نشانی کیوں نہیں اتاری گئی؟ ان سے کہہ دو، اللہ جس کو چاہتا ہے (اپنے قانون کے مطابق اسی طرح) گمراہ کر دیتا ہے اور اپنا راستہ اُنھی کو دکھاتا ہے جو اُس کی طرف متوجہ ہوں، جو ایمان لائے اور جن کے دل اللہ کی اس یاد دہانی سے مطمئن ہوتے ہیں۔ سنو، اللہ کی اس یاد دہانی ہی سے دلوں کو اطمینان حاصل ہوتا ہے۔ جو ۱۵۹ یعنی اپنے اس قانون کے مطابق کہ جو لوگ نفس و آفاق کی نشانیوں سے آنکھیں بند کر کے قبول حق کے لیے معجزوں اور کرشموں کا مطالبہ کریں، وہ اسی کے مستحق ہیں کہ گمراہ کر دیے جائیں۔

۱۶۰ ہدایت پانے کے لیے یہ لازمی شرط ہے۔ آدمی اگر خدا اور ہٹ دھرمی چھوڑ کر خدا کی طرف متوجہ ہو جائے تو اس نعمت سے لازماً بہرہ یاب ہو جاتا ہے۔

۱۶۱ یعنی معجزوں اور کرشموں سے نہیں، بلکہ قرآن سے جب وہ اللہ تعالیٰ کی صفات، اُس کے سنن اور اُس کی

مَاب ﴿۲۹﴾

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتُلَوْا عَلَيْهِمُ الذِّكْرُ أَوْ حِينَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿۳۰﴾ وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْنِسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَىٰ النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا

ایمان لائے اور جنہوں نے اچھے عمل کیے، اُن کے لیے خوش خبری ہے اور اچھا ٹھکانا ہے۔ ۲۷-۲۹
(اے پیغمبر)، ہم نے اسی طرح (ایسی کسی نشانی کے بغیر ہی) تم کو رسول بنا کر بھیجا ہے، ایک ایسی قوم میں جس سے پہلے بہت سی قومیں گزر چکی ہیں، اس لیے کہ تم انھیں وہ پیغام سنا دو جو ہم نے تم پر وحی کیا ہے، ہر چند وہ خداے رحمن کا انکار کر رہے ہیں۔ ان سے کہو کہ وہی میرا پروردگار ہے، اُس کے سوا کوئی الہ نہیں، میں نے اُسی پر بھروسہ کیا ہے اور (جانتا ہوں کہ ایک دن) اُسی کی طرف لوٹنا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر کوئی ایسا قرآن بھی ہوتا جس سے پہاڑ چلنے لگتے یا زمین ٹکڑے ہو جاتی یا اُس سے مردے بولنے لگتے، (تب بھی یہ ایمان لانے والے نہیں تھے۔ اس لیے یہ تمہارا کام نہیں ہے کہ انھیں نشانیاں دکھاؤ)، بلکہ تمام اختیار اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے۔ پھر کیا ایمان والے (یہ جان کر بھی) ان سے (ما یوس نہیں ہوئے کہ اگر اللہ چاہتا تو سارے انسانوں کو ہدایت دے دیتا؟) (تم دیکھتے رہو)، ان معرفت کے دلائل و حجج سے حق کو پوری طرح مبرہن کر دیتا ہے۔ تاہم اس کے لیے ضروری ہے کہ آدمی حق کو مجرد حق کی حیثیت سے پہچاننے کے لیے تیار ہو جائے۔

۱۶۲ یعنی اُس کی بندگی سے گریزاں ہیں اور اُس کے صفات و حقوق میں دوسروں کو اُس کا شریک بنا رہے ہیں۔
قرآن نے جگہ جگہ اس رویے کو خدا کے انکار سے تعبیر کیا ہے۔
۱۶۳ یہ جواب شرط ہے جو اصل میں محذوف ہے۔

مَنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَامْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾
 أَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ

منکروں پر برابر کوئی نہ کوئی آفت ان کے اعمال کی پاداش میں آتی رہے گی یا ان کی بستی کے قریب کہیں نازل ہوتی رہے گی، یہاں تک کہ اللہ کا وعدہ ان پورا ہو۔ یقیناً اللہ اپنے وعدے کی خلاف ورزی نہ کرے گا۔ تم سے پہلے بھی رسولوں کا مذاق اڑایا گیا تو میں نے انکار کرنے والوں کو ڈھیل دی، پھر میں نے ان کو پکڑا تو (دیکھو کہ) کیسی تھی میری سزا! ۳۰! ۳۲-

پھر کیا وہ جو ایک ایک شخص کے عمل کی خبر رکھنے والا ہے (اور جو کسی بات پر قدرت نہیں رکھتے، یکساں ہیں) اور انھوں نے (اسی بنا پر) اللہ کے شریک بنا لیے ہیں؟ ان سے کہو، اُن کے نام تو بتاؤ،

۱۶۴ یعنی ان لوگوں کی طرف سے مانگیں نہیں ہوئے، بلکہ ابھی تک امید لگائے بیٹھے ہیں کہ ان کے مطالبات پورے کر دیے جائیں تو یہ ایمان لے آئیں گے، جبکہ اُن پر واضح کر دیا گیا ہے کہ اگر اس طرح کا ایمان مطلوب ہوتا تو اس کے لیے معجزے اور کرشمے دکھانے کے تکلف کی کیا ضرورت تھی۔ یہ کام تو اس طرح بھی ہو سکتا تھا کہ اللہ آن کی آں میں سب کو اپنی قدرت سے مومن بنا دیتا۔ مگر اُس نے ایسا نہیں کیا، اس لیے کہ وہ چاہتا ہے کہ لوگ عقل و بصیرت سے کام لیں اور اپنے اختیار و ارادہ کی آزادی کے ساتھ پورے شعور سے ایمان لائیں۔ یہی امتحان ہے جس میں انسانوں کو مبتلا کیا گیا ہے۔

۱۶۵ مطلب یہ ہے کہ ان کی طلب کے مطابق معجزے اور کرشمے تو نہیں، مگر تنبیہات نازل ہوتی رہتی ہیں اور ان کے کرتوتوں کی پاداش میں خود ان پر یا ان کے قرب و جوار کے لوگوں پر اسی طرح نازل ہوتی رہیں گی تاکہ یہ بیدار ہوں اور پیغمبر کی دعوت پر غور کرنے کے لیے تیار ہو جائیں۔ اب یہ ان پر ہے کہ انھی تنبیہات سے متنبہ ہو جائیں یا انتظار کرتے رہیں، یہاں تک کہ وہ آخری عذاب آجائے جس کی وعید انھیں سنائی جا رہی ہے۔

۱۶۶ جملے کا یہ حصہ اصل میں محذوف ہے۔ اس سے متکلم کی نفرت و کراہت کا اظہار ہو رہا ہے۔ گویا اس طرح کی بات کا ذکر بھی اُسے گوارا نہیں ہے۔

أَمْ تَنْتَعُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بَظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ بَلْ زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾
مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾
وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَن يُنْكِرُ

کیا تم خدا کو ایسی چیز کی خبر دے رہے ہو جس سے وہ (خود اپنی) زمین میں بے خبر ہے یا پھر اوپری باتیں کر رہے ہو؟ (نہیں)، بلکہ ان منکروں کے لیے ان کا فریب خوشنما بنا دیا گیا ہے اور یہ راہ حق سے روک دیے گئے ہیں۔ (حقیقت یہ ہے کہ) جنہیں اللہ (اپنے قانون کے مطابق) گمراہی میں ڈال دے، انہیں کوئی راہ دکھانے والا نہیں ہے۔ اُن کے لیے دنیا کی زندگی میں بھی عذاب ہے اور آخرت کا عذاب تو اس سے کہیں سخت ہے اور انہیں کوئی اللہ سے بچانے والا نہ ہوگا۔ ۳۳-۳۴

(اس کے برخلاف) اللہ ہے ڈرنے والوں کے لیے جس جنت کا وعدہ کیا گیا ہے، اُس کی تصویر یہ ہے کہ اُس کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی، اُس کے پھل دائمی اور اُس کا سایہ لازوال ہوگا۔ یہ اُن لوگوں کا انجام ہے جو خدا سے ڈرنے والے ہیں اور منکروں کا انجام یہ ہے کہ اُن کے لیے دوزخ کی آگ ہے۔ ۳۵
ہم نے جن کو کتاب عطا فرمائی ہے، وہ اُس چیز سے خوش ہیں جو تم پر نازل کی گئی ہے اور (تمہارے ۱۶۷ یعنی بغیر سوچے سمجھے جو منہ میں آئے، کہہ رہے ہو۔ اس جملے میں جو غصہ اور تحقیر چھپی ہوئی ہے، وہ محتاج بیان نہیں ہے۔

۱۶۸ شرک کے لیے یہ لفظ اس لیے استعمال کیا ہے کہ اس سے مذہبی پیشوا اپنے آپ کو بھی دھوکا دیتے ہیں اور اپنے اقتدار کو قائم رکھنے کے لیے لوگوں کو بھی دھوکے میں مبتلا کیے رکھتے ہیں۔

۱۶۹ اصل الفاظ ہیں: 'أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا'۔ ان میں 'ظِلُّهَا' کی خبر وضاحت قرینہ کی بنا پر حذف کر دی گئی ہے۔

بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ﴿٣٢﴾
وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ
مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٤﴾

منکرین کے (گروہوں میں ایسے بھی ہیں جو اُس کی بعض چیزوں کو نہیں مانتے۔ تم اُن کو صاف کہہ دو کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ خدا ہی کی بندگی کروں اور کسی کو اُس کا شریک نہ ٹھیراؤں۔ میں اُسی کی طرف بلاتا ہوں اور اُسی کی طرف میرا لوٹنا ہے۔ ہم نے یہ کتاب اسی لیے ایک فرمان کی حیثیت سے عربی میں اتاری ہے۔ اب اگر تم اُس علم کے بعد جو تمہارے پاس آچکا ہے، اُن کی خواہشوں کی پیروی کرو گے تو اللہ کے مقابل میں نہ تمہارا کوئی مددگار ہوگا نہ بچانے والا۔ ۳۶-۳۷

۱۷۰۔ یہ صالحین اہل کتاب کا ذکر ہے، اس لیے اُوْتُوا الْكِتَابَ کے بجائے اَتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ کا اسلوب اختیار کیا گیا ہے۔ یہی لوگ تھے جنہوں نے بڑے ذوق و شوق کے ساتھ قرآن کا خیر مقدم کیا۔
۱۷۱۔ آگے کے مضمون سے واضح ہے کہ ان بعض چیزوں میں سب سے نمایاں قرآن کی دعوت توحید تھی جسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے منکرین میں سے بعض گروہ کسی حال میں تسلیم کرنے کے لیے تیار نہیں تھے۔
۱۷۲۔ اصل میں لفظ 'كَذَلِكَ' ہے۔ یہ عربی زبان میں اُس معنی کے لیے بھی آتا ہے جسے ہم چنانچہ 'اسی لیے' جیسے الفاظ سے ادا کرتے ہیں۔

۱۷۳۔ یعنی ایک فرمان واجب الاذعان کی حیثیت سے جسے جھٹلایا گیا تو خدا کی عدالت اسی زمین پر اپنا فیصلہ سنا دے گی۔

۱۷۴۔ یعنی وہ علم قطعی جس میں کسی ریب و گمان کی گنجائش نہیں ہے۔

۱۷۵۔ اصل میں لفظ 'أَهْوَاءَهُمْ' آیا ہے۔ اس سے یہاں ان گروہوں کی بدعتیں مراد ہیں، اس لیے کہ ان کی بنیاد علم پر نہیں، بلکہ خواہشوں ہی پر ہوتی ہے۔

۱۷۶۔ یہاں بھی خطاب اگرچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے، مگر روئے سخن منکرین ہی کی طرف ہے۔ استاذ امام کے الفاظ میں، اس میں یہ بلاغت ہے کہ سننے والے اچھی طرح متنبہ ہو جائیں کہ اس حکم کی خلاف ورزی

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾ يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

وَإِنْ مَا نُزِّلْنَاكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا

(انھیں اعتراض ہے کہ تم کوئی نشانی کیوں نہیں دکھاتے اور دنیوی علائق کیوں رکھتے ہو؟) ہم نے، (اے پیغمبر)، تم سے پہلے بھی رسول بھیجے اور (چونکہ انسان ہی تھے، اس لیے) اُن کو بیویاں بھی دیں اور اولاد بھی۔ اور کسی رسول کے اختیار میں نہیں تھا کہ وہ اذن الہی کے بغیر کوئی نشانی لا دکھائے۔ (ہر چیز کے لیے ایک وقت ہے اور) ہر وقت کے لیے ایک نوشتہ ہے۔ اللہ جو کچھ چاہتا ہے، (اُس میں سے) مٹا دیتا ہے اور جس چیز کو چاہتا ہے، باقی رکھتا ہے اور اس نوشتے کی اصل اُسی کے پاس ہے۔ ۳۸-۳۹

ہم جو وعید انھیں سنارہے ہیں، اُس کا کچھ حصہ ہم تمہیں دکھا دیں گے یا تم کو وفات دیں گے (اور اس کے بعد ان سے نمٹیں گے)۔ سو تمہاری ذمہ داری صرف پہنچانا ہے اور ان کا حساب لینا ہمارا کام ہے۔ کیا یہ نہیں دیکھ رہے کہ اس سرزمین کو ہم اس کے کناروں سے کم کرتے ہوئے اس

کر کے جب پیغمبر بھی خدا کی پکڑ سے نہیں بچ سکتے تو تا بہ دیگر اں چہ رسد!

۷۷ مطلب یہ ہے کہ خدا کے فیصلے مبرم بھی ہوتے ہیں اور معلق بھی۔ پھر جو معلق ہیں، اُن میں وہ اپنی حکمت و مشیت کے تحت تبدیلی بھی کرتا ہے۔ لیکن جو کچھ کرتا ہے، وہی کرتا ہے، اس لیے کہ اصل نوشتہ اُسی کے پاس ہے اور کسی دوسرے کے لیے اُس تک رسائی کا کوئی موقع نہیں ہے کہ وہاں جائے اور کسی نشانی کے ظہور کا وقت اپنی مرضی کے مطابق تبدیل کر لے۔

مُعَقَّبٌ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣١﴾ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٣٢﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٣٣﴾

کی طرف بڑھ رہے ہیں۔ اللہ فیصلہ کرتا ہے، کوئی اُس کے فیصلے کو ہٹانے والا نہیں ہے اور وہ بہت جلد حساب چکا دینے والا ہے۔ جو ان سے پہلے گزرے ہیں، انہوں نے بھی چالیں چلی تھیں، مگر چالیں سب اللہ کے اختیار میں ہیں۔ ہر ایک جو کچھ کر رہا ہے، وہ اُس کو جانتا ہے۔ اور یہ منکرین بھی عنقریب جان لیں گے کہ آخرت کی کامیابی کس کے لیے ہے۔ ۴۰-۴۲

(یہ سب سننے کے بعد بھی تمہارے) منکرین کہتے ہیں کہ تم خدا کے بھیجے ہوئے نہیں ہو۔ کہہ دو، میرے اور تمہارے درمیان اللہ کی گواہی کافی ہے اور ان لوگوں کی گواہی جن کے پاس کتاب کا علم ہے۔ ۴۰-۴۳

۸۷۔ یہ ان فتوحات کی طرف اشارہ ہے جو اسلام کی دعوت کو مکہ کے اطراف میں حاصل ہو رہی تھیں۔ خدا نے اسے اپنے اقدام سے تعبیر فرمایا ہے۔ مدعا یہ ہے کہ اگر کوئی نشانی ہی دیکھنا چاہتے ہیں تو اس نشانی کو کیوں نہیں دیکھتے کہ ہماری دعوت کے اثرات گرد و پیش کے قبائل میں پھیلتے جا رہے ہیں، ان کا دائرہ تنگ ہو رہا ہے اور صاف نظر آتا ہے کہ ان کا یہ شہر بھی ایک دن اس دعوت کی یلغار سے مفتوح ہو جائے گا۔

۹۷۔ رسولوں کی بعثت کے بعد ان کے مخاطبین کے ساتھ کب کیا ہوگا؟ اس کا فیصلہ اللہ کرتا ہے۔ یہ اُسی فیصلے کا حوالہ ہے۔ اس کی حیثیت ایک قضائے مبرم کی ہوتی ہے، اسے کوئی ٹال نہیں سکتا اور جس طرح کہ اوپر فرمایا ہے، رسول کی زندگی میں یا اُس کی وفات کے بعد یہ فیصلہ پورے انصاف کے ساتھ سنایا جاتا ہے۔ ۱۸۰ یعنی صالحین اہل کتاب جن کا ذکر اوپر آیت ۳۶ میں ہو چکا ہے۔

کو الالبور

۱۶ مئی ۲۰۱۲ء